D-8174

SAVABLE OF THE JUDIC BOTTOE

Translation from Russian newspaper "Shanghai Zarja" November 3, 1937. Published by O.V. Lembich Publishing Co. 774 Ave. Joffre Editor - Mr. L.V. Arnoldov.

. EXPLOITATION OF RUSSIAN LABOUR

Yesterday a group of Russians called at the editorial offices of the "Shanghai Zaria" and again complained of the exploitation by certain persons of Russian workmen engaged for transportation of goods from districts situated in the war zone.

The "Shanghai Zaria" has already published an article bearing on this matter. Yesterday we were requested by our visitors to publish another note to the effect that the said exploitation is pratised not by the firms themselves, but by their agents, who being employed by the firms concerned on fixed monthly salaries, still resort to the exploitation of workmen recruited through their medium.

For instance, the following incident took place yesterday:a group of workmen was engaged on behalf of a cert in firm at
33 per day each. Upon arrival of these workers to the Garden
Bridge they were approached by another group of Russians and
were peruaded by the latter to refuse to work at 3 per day.
The employer not wishing to loose the workmen engaged immediately promised to pay them 35 per day each.

We are requested by Russian workmen employed for transportation of goods to emphasize that they do not complain
against the various firms for which they are working, but wish
to bring to the notice of their employers the fact that a lion's
share of the money paid by them for the work done is retained
by their agents.

Our visitors intend to publish a similar note in the foreign press.

a ProKajia

Reference: File D-8174

D. S. I.

5/11

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch. Source,

REPORT

Date November 4,19 37. Subject Reported agitation amongst Russian workmen on The Bund. Made by D.S.I. Prokofiev Forwarded by With reference to the attached report dated 31-10-37 (C.I. Misc. File No.143/37), I have to state that recently there has been a certain amount of dissatisfaction among Russian workmen employed by various firms for transportation of goods from the area North of Soochow Creek. From enquiries made among the workmen it appears that the dissatisfaction arose after they had realised that they were unduly exploited by certain transportation agencies and foremen through the medium of which they were recruited. In this connection it is alleged that on some occasions foremen exc. retained as much as 50% of the money paid by the firms for the work done. During the later part of September an unsuccessful attempt was made by foremen of several groups of workmen to organize an employment bureau where various firms could obtain workmen at \$5 per day, and out of this money 10% would be deducted by the bureau. A "Foreign Employment Bureau" established by W. A. White & Co., Ltd. 81 Jinkee Road early in October engages workmen at \$3 per day on a commission basis (10% plus 20 cents registration fees). For various reasons it has not been Cir very popular. It is reported that as a result of agitation a group of workmen (mostly those who do not belong to organized groups) agreed among themselves to refuse to work at less than \$5 per lay. This led to the incident referred to in the attached

> report when all workmen proceeding to the Eastern District when passing the Garden Bridge were asked by pickets as to the amount of pay they were to receive and attempts / to persuade them not

			1	
	F	М		2
G	2	0	м	.137

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File	No	

REPORT Date 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		ominomia momonal robios.
to accept less than \$5 per day. According to information to hand, a re-occurrence of such incidents is not unlikely and, owing to the presence among the workmen of bad characters, these incidents may develop into brawls. Several unscrupulous foremen are reported to have been recently assaulted by those workmen in the French Concession. Of the two individuals referred to in the attached report as agitators N.A.Viehinsky has a long criminal record, while there is nothing in the Eunicipal Police records against Shipovsky. Observation will be kept on the situation. D. S. I.		
to accept less than \$5 per day. According to information to hand, a re-occurrence of such incidents is not unlikely and, owing to the presence among the workmen of bad characters, these incidents may develop into brawls. Several unscrupulous foremen are reported to have been recently assaulted by those workmen in the French Concession. Of the two individuals referred to in the attached report as agitators N.A.Viehinsky has a long criminal record, while there is nothing in the Eunicipal Police records against Shipovsky. Observation will be kept on the situation.		Date19
to accept less than \$5 per day. According to information to hand, a re-occurrence of such incidents is not unlikely and, owing to the presence among the workmen of bad characters, these incidents may develop into brawls. Several unscrupulous foremen are reported to have been recently assaulted by those workmen in the French Concession. Of the two individuals referred to in the attached report as agitators N.A.Viehinsky has a long criminal record, while there is nothing in the Municipal Police records against Shipoveky. Observation will be kept on the situation. D. S. I.	Subject	- 2 -
According to information to hand, a re-occurrence of such incidents is not unlikely and, owing to the presence among the workmen of bad characters, these incidents may develop into brawls. Several unscrupulous foremen are reported to have been recently assaulted by those workmen in the French Concession. Of the two individuals referred to in the attached report as agitators N.A.Vishinsky has a long criminal record, while there is nothing in the Municipal Police records against Shipovsky. Observation will be kept on the situation. D. S. I.		
According to information to hand, a re-occurrence of such incidents is not unlikely and, owing to the presence among the workmen of bad characters, these incidents may develop into brawls. Several unscrupulous foremen are reported to have been recently assaulted by those workmen in the French Concession. Of the two individuals referred to in the attached report as agitators N.A.Vishinsky has a long criminal record, while there is nothing in the Municipal Police records against Shipoveky. Observation will be kept on the situation. D. S. I.	Made by	Forwarded by
of such incidents is not unlikely and, owing to the presence among the workmen of bad characters, these incidents may develop into brawls. Several unscrupulous foremen are reported to have been recently assaulted by those workmen in the French Concession. Of the two individuals referred to in the attached report as agitators N.A.Vishinsky has a long criminal record, while there is nothing in the Municipal Police records against Shipovsky. Observation will be kept on the situation. D. S. I.		to accept less than \$5 per day.
among the workmen of bad characters, these incidents may develop into brawls. Several unscrupulous foremen are reported to have been recently assaulted by those workmen in the French Concession. Of the two individuals referred to in the attached report as agitators N.A.Vishinsky has a long criminal record, while there is nothing in the Municipal Police records against Shipovsky. Observation will be kept on the situation. D. S. I.		According to information to hand, a re-occurrence
develop into brawls. Several unscrupulous foremen are reported to have been recently assaulted by those workmen in the French Concession. Of the two individuals referred to in the attached report as agitators N.A.Vishinsky has a long criminal record, while there is nothing in the Municipal Police records against Shipovsky. Observation will be kept on the situation. D. S. I.		of such incidents is not unlikely and, owing to the presence
reported to have been recently assaulted by those workmen in the French Concession. Of the two individuals referred to in the attached report as agitators N.A.Vishinsky has a long criminal record, while there is nothing in the Municipal Police records against Shipovsky. Observation will be kept on the situation. Observation will be kept on the situation. D. S. I.		among the workmen of bad characters, these incidents may
Of the two individuals referred to in the attached report as agitators N.A.Vishinsky has a long criminal record, while there is nothing in the Municipal Police records against Shipovsky. Observation will be kept on the situation. D. S. I.		develop into brawls. Several unscrupulous foremen are
Of the two individuals referred to in the attached report as agitators N.A.Vishinsky has a long criminal record, while there is nothing in the Municipal Police records against Shipovsky. Observation will be kept on the situation. D. S. I.		reported to have been recently assaulted by those workmen in
report as agitators N.A.Vishinsky has a long criminal record, while there is nothing in the Municipal Police records against Shipovsky. Observation will be kept on the situation. D. S. I.		the French Concession.
report as agitators N.A.Vishinsky has a long criminal record, while there is nothing in the Municipal Police records against Shipovsky. Observation will be kept on the situation. D. S. I.		Of the two individuals referred to in the attached
while there is nothing in the Municipal Police records against Shipoveky. Observation will be kept on the situation. D. S. I.		report as agitators N.A.Vishinsky has a long criminal record,
Shipoveky. Observation will be kept on the situation. C. / rokopis D. S. I.		
D. S. I.		
D. S. I.		Observation will be kent on the cituation
D. S. I.		- SECTION WITH DE AREN ON the Situation.
D. S. I.		
D. S. I.		a Prokozi
		D. S. I.
Dio. (opectar Stanen).		
		Bio. (opecial Stanen).
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		



BY STROY

Workmen's Problem

1

As everyone knows Russians are being at present hired for the transportation of goods from those districts of Shanghai which are occupied by Japanese troops and where Chinese are not allowed. But unfortunately the actual firing of this manpower is sometimes done by individuals who reap large profits from the deal. Many firms assign \$7 or \$8 or even \$10 a day per man, but the workmen themselves receive only as little as \$4 or even \$3 each for work which often entails great personal danger, while the rest of the money goes into the pockets of those asmite people who adroitly profit on the exploitation of human labour. In order to protect their interests Russian workmen are thinking of appealing to the Municipar authorities.

HEADQUARTERS	CRIME	BRANCH
C- IL MISCELI	ANERUS	FILE
FM. 2 GK 45M-1-36	Z3/3	<i>)</i>

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

H. Dote C. B. AStation, 17

REPORT Data Oct. 31. 19 37. EXPECTED TROUBLE AMONGST RUSSIAN LABOURERS ON THE BUND. Made by D.S.I. Maklaevsky Forwarded by C.D.I. Prince. Sir. Between 7 a.m. and 9:30 a.m. the 31.10.37, D.S.I. Konovaloff and the undersigned kept observation amongst Russian labourers congregated on the Bund, but no untoward incident occurred. Two Russians, namely, Vishinski and Shipovsky, both well known loafers of N.F.A. were observed attempting to agitate amongst the workers for higher wages. They, however, did not gain any sympathy from the workers assembled there. After being cautioned by Insp. Brownrigg, they discontinued their agitation and left the Bund. I am. Sir. Yours obediently. D.S.I. D.C. (Crime). (~)

De (Special Granch)

File No.....

.18	REPORT Date Oct. 31, 19 CTED TROUBLE AMONGST RUSSIAN LABOURERS ON THE BUND.
I• 1	Maklaevsky Forwarded by C.D.I. Prince.
ir.	
	Between 7 a.m. and 9:30 a.m. the 31.10.37
	Konovaloff and the undersigned kept observation among abouters congregated on the Bund, but no untoward
	nt occurred.
indide	Two Russians, namely, Vishinski and Shipo
both w	ell known loafers of N.F.A. were observed attempting
	e amongst the workers for higher wages. They, hower
	in any sympathy from the workers assembled there.
	After being cautioned by Insp. Brownrigg,
discon	tinued their agitation and left the Bund.
	I am, Sir,
	Yours obediently, D.S.I.
	. 7
	Strine
	Fett:
D. C. (Crime).
	(1)
	1 De Misione
	0 1/14